

383276



31 AGO

383276

383276

REGISTRO DE PATENTES
COMISIÓN NACIONAL DE PATENTES
CLAS. <u>B.65</u>
SUBCLASE <u>C</u>

PATENTE DE INVENCION

que por veinte años, para España, se solicita a favor de DON ORTWIN KULLMANN, de nacionalidad alemana, residente en BADALONA (BARCELONA-ESPAÑA), C/. Progreso, nº. 161, por: "PERFECCIONAMIENTOS INTRODUCIDOS EN LAS CIZALLADORAS DE ETIQUETAS."

MEMORIA DESCRIPTIVA

La invención se refiere a unos perfeccionamientos introducidos en las cizalladoras de etiquetas para la mecanización de una cinta de etiquetas y la preparación de las etiquetas sueltas listas para su uso.-

5 En tejidos, como camisas, trajes, vestidos etc. se fijan por costura etiquetas con el nombre o la marca del fabricante, manufacturero o con otras indicaciones. Normalmente tales etiquetas son fabricadas como cinta de etiquetas o aplicadas de otra forma. Para que las etiquetas puedan ser elaboradas de una manera económica, las mismas deben ser elaboradas y preparadas de una forma completamente automática.

10 La invención sirve para la solución de este problema. La misma estriba en el hecho de que la cinta de etiquetas devanada de un carrete de retén pasa sucesivamente por una sección de planchado - una sección de amordazado, una sección de exploración para explorar 15+ la división de las etiquetas, un dispositivo de avance y una sección cizalladora.-



Gracias a este sistema se consigue una elaboración completa-
mente automática y un corte de las etiquetas correcto en su posición.

Adicionalmente puede agregarse además una sección plegadora.

20 A continuación de los procesos de cortado y plegado las --
etiquetas son apiladas o dispuestas listas para su uso de otra mane-
ra.-

25 La invención es aplicada además cuando la cinta de etique--
tas está montada sobre una cinta soporte. En dicho caso la sección --
cizalladora corta solo la cinta de etiquetas, pero no la cinta porta-
dora y un carrete arrollador acoge la cinta portadora junto con las -
etiquetas sueltas que se encuentran sobre ella.-

30 La invención es descrita con ayuda de unas formas de rea--
lización preferidas con referencia al plano anexo en el que represen-
tan:

fig. 1 una ilustración esquemática de una primera forma de realiza- -
ción de la invención, y

fig. 2 una variante de la invención.-

35 La cizalladora de etiquetas puede estar montada en su tota-
lidad sobre un bastidor de máquina no ilustrado. Un carrete 1 aloja -
una cinta de etiquetas, en la cual van marcadas las sendas etiquetas -
por impresión, troquelado o de otra manera. Al carrete de retén 1 si-
gue primero una sección planchadora 2 a la que se acopla una sección
40 amordazadora 3. A continuación sigue una sección exploradora 4 en for-
ma de una barrera de luz, así como un dispositivo de avance 5. El --
mismo trabaja con rodillos transportadores, patillas prensoras o análo-
go. A estos sigue una sección cizalladora 6 y luego una sección ple-
gadora y prensora. La sección plegadora trabaja con placas plegadoras
45 dedos plegadores, guías para el plegado o análogo. La sección prensor-
a está equipada de una pinza, un dedo agarrador, torniquete o análo-
go. El remate forma un recipiente apliador 8.-

50 La cinta de etiquetas es devanada del carrete de retén 1 y
transportada a través de la sección planchadora 2, donde la misma es
suavizada y planchada. La sección amordazadora que sigue a continua--
ción retiene la cinta de etiquetas durante las paradas a las fases --
de trabajo. La sección exploradora 4 capata las marcas sobre la cin-
ta de etiquetas para que quede ajustado cada vez el paso entre una -



55 etiquete y otra para que las mismas son separadas entre si correcta
mente en la cizalladora 6. Los rodillos de transporte 5 hacen avan--
zar la cinta de etiquetas paso a paso. Las sendas etiquetas son sepa
radas entre si en la cizalladora 6. Simultaneamente con el corte pue
de efectuarse el plegado. El plegado puede realizarse además a conti
nuación dentro de una sección plegadora y prensora separada. La sec
60 ción prensora retiene y transporta las sendas etiquetas despues del
corte durante la operación de plegado. Finalmente las etiquetas son
depósitadas por el dispositivo prensor en un recipiente apilador 8.
El depósito puede nacerse además de otra manera. Se obtienen asi en
el recipiente apilador 8 las etiquetas sueltas que estan listas in
65 mediatamente para su uso, o sea por ejemplo, para su fijación por --
costura a un genero textil.-

Figura 2 muestra una variante de la invención para una --
cinta de etiquetas forrada con una cinta soporte. Se utiliza en este
sistema por ejemplo una cinta soporte autoadhesiva sobre la que es -
70 extendida la cinta de etiquetas. Dicha máquina difiere en la última
parte de la máquina antes descrita por el hecho de que la sección -
cizalladora 6' está realizada de tal manera que solo la cinta de --
etiquetas es cortada, mientras que no es cortada la cinta soporte. A
la sección cizalladora 6' se acopla un carrete arrollador 10 sobre
75 el que es arrollada nuevamente la cinta soporte junto con las eti--
quetas separadas.-

El funcionamiento de esta máquina resulta directamente de
la descripción anterior. Las etiquetas separadas pueden ser despegadas
de la cinta soporte para su aplicación posterior.-

80 Dentro de la máquina cizalladora de etiquetas puede reali
zarse los sendos grupos constructivos de distintas maneras. Puede --
preverse para los sendos gru-pos funcionales de la máquina un impul
so individual o separado. El mando de la marcha a intervalos de la -
máquina se desarrolla preferentemente mediante control de la sección
85 exploradora 4 que acciona a través de un acoplamiento de acción pe
riódica los rodillos de avance 5. Las demás secciones ajustadas co--
rrespondientemente al ritmo de mando de la máquina en su totalidad.

Descrita suficientemente la naturaleza y alcance de la --
presente invención, se hace constar que en la misma podrán ser va--



90 riables los materiales, dimensiones y en general aquellos otros de--
talles acesorios o secundarios que no alteren, cambien ni modifiquen
la esencialidad propuesta.-

Los términos en que queda redactada esta memoria son ciertos y fiel reflejo del objeto descrito, debiendose interpretar en un sentido más amplio y nunca en forma limitativa.-

95

REIVINDICACIONES

Se reivindica como de la propia y nueva invención la propiedad y explotación exclusiva de:

100 1ª.- Perfeccionamientos introducidos en las cizalladoras de etique--
tas; para la elaboración de una cinta de etiquetas destinada para --
la preparación de etiquetas suelta, caracterizados porque la cinta de
etiquetas devanada de un carrete de retén pasa sucesivamente por una
sección planchadora, una sección amordazadora, una sección exploradora
con el fin de explorar la división entre las etiquetas, un dispositi--
105 vo de avance y una sección cizalladora.-

2ª.- Perfeccionamientos introducidos en las cizalladoras de etique--
tas; según reiv. 1ª, caracterizados porque a continuación de la sección
cizalladora está prevista una sección prensora que saca las etique--
tas cortadas.-

110 3ª.- Perfeccionamientos introducidos en las cizalladoras de etique--
tas; según reiv. 2ª, caracterizados porque la sección cizalladora está
combinada con un dispositivo plegador.-

4ª.- Perfeccionamientos introducidos en las cizalladoras de etique--
tas; seg. reiv. 2ª, caracterizados porque la sección prensora está --
115 combinada con un dispositivo plegador.-

5ª.- Perfeccionamientos introducidos en las cizalladoras de etique--
tas; seg. una de las reiv. 2ª hasta 4ª, caracterizados por un recipien--
te apilador que coge las etiquetas individuales del prensor.-

120 6ª.- Perfeccionamientos introducidos en las cizalladoras de etique--
tas; seg. reiv. 1ª, para etiquetas en cuyo sistema la cinta de etique--
tas está situada sobre una cinta soporte, caracterizados porque la --
sección cizalladora corta sólo la cinta de etiquetas pero no la cin--
ta portadora, acogiendo un carrete arrollador la cinta portadora jun--
to con las etiquetas ahora separadas y colocadas sobre ella.-

383276

- 5 -

81

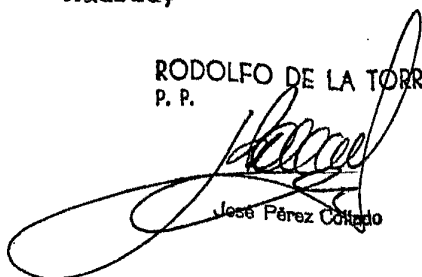


7a.- " PERFECCIONAMIENTOS INTRODUCIDOS EN LAS CIZALLADORAS DE ETIQUETAS."

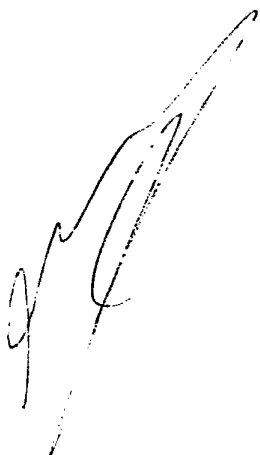
Consta la presente memoria descriptiva de cinco hojas numeradas y mecanografiadas por una sola cara a las que se les acompañan un plano para su mejor comprensión.-

Madrid, 1 AGO. 1970

RODOLFO DE LA TORRE
P. P.



José Pérez Collado





170

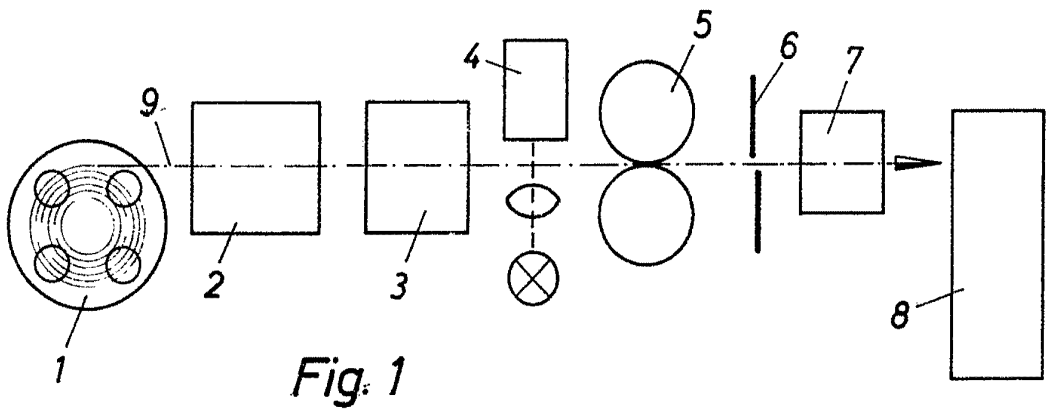


Fig. 1

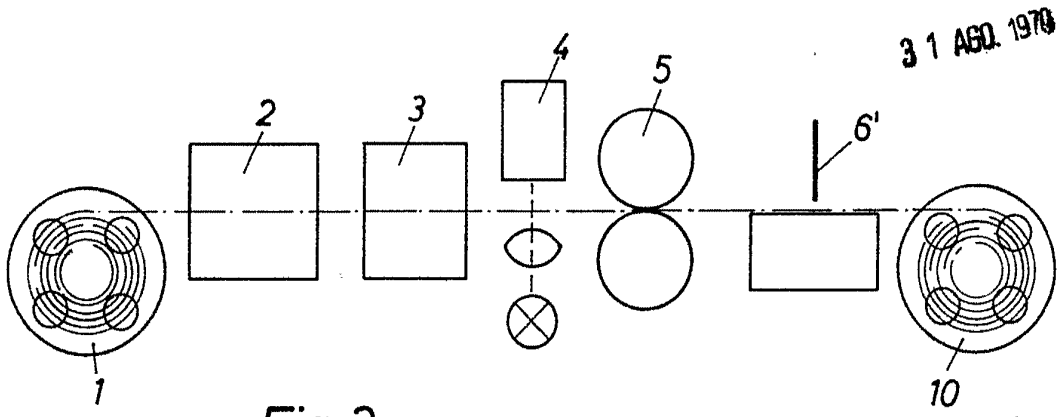


Fig. 2

31 AGO. 1970

RODOLFO DE LA TORRE
P. P.

[Handwritten signature]
José Pérez Colada

BOF 170117 1970